

SPRAWOZDANIE Z WYKONANIA BUDŻETU OBYWATELSKIEGO ZA 2017 ROK

Procedura Budżetu Obywatelskiego w Chełmie z 2016 roku dotyczyła realizacji zadań w 2017 roku.

Podstawa prawna

- Uchwała Nr XLI/468/14 Rady Miasta Chełm z dnia 29 maja 2014 r. w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych z mieszkańcami Chełma dotyczących budżetu Miasta Chełm zwanego Budżetem Obywatelskim;
- Uchwała Nr XVI/170/16 Rady Miasta Chełm z dnia 16 marca 2016 r. zmieniająca uchwałę w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych z mieszkańcami Chełma dotyczących budżetu Miasta Chełm zwanego Budżetem Obywatelskim;
- Zarządzenie Nr 452/16 Prezydenta Miasta Chełm z dnia 20 kwietnia 2016 r. w sprawie określenia kwoty wydatków Budżetu Obywatelskiego miasta Chełm na 2017 rok;
- Zarządzenie Nr 453/16 Prezydenta Miasta Chełm z dnia 20 kwietnia 2016 r. w sprawie realizacji zadań objętych procedurą Budżetu Obywatelskiego Miasta Chełm na rok 2017.

Harmonogram realizacji działań objętych procedurą Budżetu Obywatelskiego na 2017 rok przedstawiał się następująco:

Data	Działanie
do 21 kwietnia 2016r.	Ogłoszenie o przystąpieniu do konsultacji społecznych z mieszkańcami Chełma, dotyczących Budżetu Obywatelskiego Miasta Chełm na 2017 rok, w tym podanie wysokości środków finansowych przewidzianych na realizację tego Budżetu z podziałem na 10 wyznaczonych rejonów Miasta <i>- wywieszenie na tablicy ogłoszeń oraz umieszczenie na stronie internetowej Urzędu Miasta Chełm i BIP</i>
27 kwietnia 2016r.	Spotkanie informacyjne z mieszkańcami Miasta Chełm na temat idei Budżetu Obywatelskiego na 2017 rok, jego Regulaminu oraz zasad zgłaszania i opiniowania zadań Miejsce spotkania: <u>Hala Sportowa Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Chełmie ul. Graniczna 2a godz. 17.30</u>
od 28 kwietnia do 30 czerwca 2016r.	Składanie przez mieszkańców Miasta Chełm propozycji zadań inwestycyjnych do zrealizowania w ramach Budżetu Obywatelskiego na 2017 rok

	<p>Wypełnione formularze można składać w Biurze Obsługi Interesantów – Wydział Organizacji i Nadzoru Urzędu Miasta Chełm na parterze budynku przy ul. Lubelskiej 65, od poniedziałku do piątku w godz. 7³⁰ – 18⁰⁰ lub przesyłać pocztą na adres: Urząd Miasta Chełm, ul. Lubelska 65, 22-100 Chełm, a także w formie elektronicznej korzystając z formularza pisma ogólnego udostępnionego na platformie EPUAP</p> <p>Wydział Organizacji i Nadzoru przyjmuje indywidualnie mieszkańców miasta w sprawie Budżetu Obywatelskiego w budynku Urzędu Miasta Chełm przy ul. Lubelskiej 65, pokój nr 30, II piętro, w godz. 10⁰⁰ do 12⁰⁰</p>
do 12 sierpnia 2016r.	Opiniowanie zgłoszonych zadań inwestycyjnych przez Zespół do spraw Budżetu Obywatelskiego
do 26 sierpnia 2016r.	Przygotowanie i przekazanie Prezydentowi Miasta Chełm listy zadań, które spełniają kryteria, i które mogą być poddane pod głosowanie mieszkańców, a także listy zadań zaopiniowanych negatywnie wraz z uzasadnieniem i zatwierdzenie przez Prezydenta Miasta Chełm
do 05 września 2016r.	<p>Zatwierdzenie przez Prezydenta Miasta Chełm ostatecznej listy zadań poddanych pod głosowanie mieszkańców w poszczególnych rejonach Miasta oraz podanie jej do publicznej wiadomości</p> <p>– <i>wywieszenie na tablicy ogłoszeń oraz umieszczenie na stronie internetowej Urzędu Miasta Chełm i BIP</i></p>
15 września 2016r.	<p>Spotkanie z mieszkańcami Miasta Chełm:</p> <ul style="list-style-type: none"> - przedstawienie wszystkich zadań zaopiniowanych pozytywnie i negatywnie wraz z uzasadnieniem (w podziale na 10 rejonów) - przedstawienie ostatecznej listy zadań dla każdego rejonu, która poddana zostanie pod głosowanie mieszkańców - omówienie procedury głosowania i wyboru zadań do realizacji w ramach Budżetu Obywatelskiego <p><u>Miejsce spotkania:</u> Hala Sportowa Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Chełmie ul. Graniczna 2a godz. 17.30</p>
od 19 do 24 września 2016r.	<p>Głosowanie mieszkańców Miasta Chełm</p> <p><u>Miejsce głosowania:</u> Urząd Miasta Chełm ul. Lubelska 65, sala konferencyjna nr 1 (parter) w godz. 9,00 – 18,00</p>
do 26 września 2016r.	<p>Podanie wyników głosowania z podziałem na 10 rejonów miasta</p> <p>- <i>wywieszenie na tablicy ogłoszeń oraz umieszczenie na stronie internetowej Urzędu Miasta Chełm i BIP</i></p>
do 05 listopada 2016r.	<i>Wprowadzenie wybranych w głosowaniu zadań do projektu budżetu miasta na 2017 rok</i>
do 05 listopada 2016r.	<p>Podanie wykazu zadań wybranych w głosowaniu do realizacji w 2017 roku</p> <p>- <i>wywieszenie na tablicy ogłoszeń oraz umieszczenie na stronie internetowej Urzędu Miasta Chełm i BIP</i></p>

do 30 kwietnia 2018r.	Sprawozdanie z realizacji Budżetu Obywatelskiego za 2017 rok - <i>wywieszenie na tablicy ogłoszeń oraz umieszczenie na stronie internetowej Urzędu Miasta Chełm i BIP</i>
--------------------------	--

Cele

Budżet Obywatelski, zwany również partycypacyjnym, to demokratyczny, cykliczny proces, w ramach którego mieszkańcy współdecydują o wydatkach publicznych w perspektywie kolejnego roku budżetowego. Mieszkańcy zgłaszali propozycje zadań do budżetu, które następnie były analizowane przez Zespół składający się z pracowników Urzędu Miasta Chełm, miejskich jednostek organizacyjnych oraz przedstawicieli mieszkańców miasta Chełm pod kątem możliwości ich realizacji. Propozycje zadań, które pomyślnie przeszły weryfikację, zostały następnie poddane pod powszechne i bezpośrednie głosowanie. W efekcie najczęściej wskazywane propozycje zadań przeznaczono do realizacji – wpisując je do projektu uchwały budżetowej Miasta Chełm na rok 2017.

Głównym celem realizacji Budżetu Obywatelskiego było włączenie mieszkańców w proces zarządzania miastem, przy jednoczesnym uwzględnieniu elementu dyskusji w szerokim gronie członków wspólnoty mieszkańców. Chełmianie określali swoje potrzeby, podejmując rozmowę na temat sposobu realizacji zadań własnych miasta oraz priorytetów z perspektywy mieszkającej na jej terenie społeczności.

Adresatami Budżetu Obywatelskiego byli mieszkańcy Miasta Chełm, zamieszkujący teren miasta na stałe, w rozumieniu kodeksu wyborczego, którzy ukończyli 16 lat i posiadali własny pomysł na spożytkowanie pieniędzy w ramach tego procesu lub chcieli poprzeć inicjatywę sąsiadów z obszaru ich miejsca zamieszkania.

Proces Budżetu Obywatelskiego ruszył **w dniu 20 kwietnia 2016 roku**, poprzez podanie do publicznej wiadomości w sposób zwyczajowo przyjęty ogłoszenia Prezydenta Miasta Chełm w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych z mieszkańcami miasta Chełm dotyczących Budżetu Obywatelskiego na 2017 rok.

Zasięg terytorialny

Budżet Obywatelski realizowano do roku 2016 na obszarze czterech rejonów Miasta Chełm zgodnie z obowiązującym podziałem miasta na okręgi wyborcze i zgodnie z wykazem ulic wchodzących w skład rejonów. Na początku 2016 roku w związku z wnioskiem Klubu Radnych Polskiego Stronnictwa Ludowego i złożonym przez nich

projektem uchwały zmieniającym uchwałę nr XLI/468/14 Rady Miasta Chełm z dnia 29 maja 2014r. w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych z mieszkańcami Chełma dotyczących budżetu Miasta Chełm zwanego Budżetem Obywatelskim, mając na uwadze liczne głosy mieszkańców miasta, a także własne spostrzeżenia z poprzednich dwóch edycji Budżetu Obywatelskiego, zdecydowano o przygotowaniu zmian do tego aktu prawnego.

Wspólne spotkania z przedstawicielami Klubu Radnych PSL zaowocowały wypracowaniem projektu uchwały, który został przyjęty przez Radę Miasta Chełm w dniu 16 marca 2016 r. - uchwała Nr XVI/170/16 Rady Miasta Chełm zmieniająca uchwałę w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych z mieszkańcami Chełma dotyczących budżetu Miasta Chełm zwanego Budżetem Obywatelskim. Główne zmiany dotyczyły Regulaminu Budżetu Obywatelskiego Miasta Chełm – załącznika do uchwały i były to:

- 1) podział na dziesięć rejonów, zgodnych z podziałem miasta na rady osiedla;
- 2) ustalenie drugiego ogólnego spotkania dla wszystkich mieszkańców, na którym omówiony zostanie wykaz wszystkich zadań, zaopiniowanych pozytywnie i negatywnie wraz z uzasadnieniem oraz ostateczna lista zadań dla każdego rejonu, która poddana zostanie pod głosowanie mieszkańców, oraz procedury głosowania i wyboru zadań do realizacji w ramach Budżetu Obywatelskiego;
- 3) doprecyzowanie czynności działań Zespołu do spraw Budżetu Obywatelskiego, celem usprawnienia prac nad opiniowaniem zgłoszonych zadań;
- 4) doprecyzowanie zapisów formularza zgłoszenia zadania.

W związku z powyższym Budżet Obywatelski realizowano na obszarze dziesięciu rejonów Miasta Chełm zgodnie z obowiązującym podziałem miasta na rady osiedla i zgodnie z wykazem ulic wchodzących w skład poszczególnych dziesięciu rejonów zgodnych z radami osiedla.

Pula środków finansowych

W trzeciej edycji Budżetu Obywatelskiego, zgodnie z Zarządzeniem Nr 452/16 Prezydenta Miasta Chełm z dnia 20 kwietnia 2016 r. w sprawie określenia kwoty wydatków Budżetu Obywatelskiego miasta Chełm na 2017 rok; do wydania przeznaczono wyższą kwotę tj. 2,5 mln zł. Każdemu z dziesięciu rejonów przypisana została taka sama kwota wynosząca $\frac{1}{10}$ ogólnej kwoty środków finansowych przeznaczonych w budżecie Miasta Chełm na realizację Budżetu Obywatelskiego tj. po 250.000,00 zł.

Akcja informacyjno-edukacyjna

W trakcie realizacji Budżetu Obywatelskiego prowadzona była akcja informacyjno-edukacyjna obejmująca trzy etapy:

Etap 1 - przybliżenie mieszkańcom idei budżetu obywatelskiego, regulaminu jego funkcjonowania w Mieście Chełm, zasad zgłaszania i opiniowania zadań oraz zachęcania do składania projektów zadań;

Etap 2 – przedstawienie projektów zadań zaopiniowanych negatywnie wraz z uzasadnieniem oraz przedstawienie ostatecznej listy pozytywnie zweryfikowanych projektów zadań dla każdego rejonu, która poddana zostanie pod głosowanie mieszkańców. Omówienie procedury głosowania i wyboru zadań do realizacji w ramach Budżetu Obywatelskiego oraz zachęcenie do wzięcia udziału w głosowaniu;

Etap 3 - upowszechnienie w lokalnych środkach masowego przekazu (lokalna prasa, portale internetowe, oraz radio) informacji o przebiegu i wynikach realizacji Budżetu Obywatelskiego.

W akcji informacyjno-edukacyjnej wykorzystane zostały różne kanały komunikacyjne, dostosowane do zróżnicowanych grup mieszkańców w celu jak najszerszego informowania o podejmowanych działaniach konsultacyjnych. Największy nacisk położono na fazę przybliżenia mieszkańcom samej idei budżetu partycypacyjnego, zapoznania z procedurą procesu i możliwościami uczestnictwa w nim. Celem była w pierwszej kolejności pomoc mieszkańcom chcącym zgłosić wniosek do Budżetu Obywatelskiego, a następnie udzielanie informacji o kolejnych etapach procesu i możliwościach włączenia się mieszkańców w działania. Udzielano telefonicznie, mailowo oraz osobiście wsparcia wszystkim zainteresowanym mieszkańcom. Dla potrzeb obsługi procesu w zakładce „BUDŻET OBYWATELSKI” na stronie internetowej Urzędu Miasta Chełm poświęconej procesowi dodano kolejną zakładkę Budżet Obywatelski 2017.

Spotkanie z mieszkańcami

W dniu **27 kwietnia 2016 r. o godz. 17.30** w Hali Sportowej Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Chełmie zorganizowane zostało spotkanie z mieszkańcami przy udziale Przewodniczącego i Członków Zespołu do spraw Budżetu Obywatelskiego, podczas którego omówiono ideę Budżetu Obywatelskiego, jego Regulamin oraz zasady zgłaszania i opiniowania zadań, a także przedstawiona została informacja o wysokości środków przeznaczonych na realizację zadań. Obecni na spotkaniu mieszkańcy mieli możliwość

zapoznania się z podstawowymi zasadami funkcjonowania Budżetu Obywatelskiego. Zapoznani zostali także ze zmianami wprowadzonymi uchwałą Nr XVII/170/16 Rady Miasta Chełm zmieniającą uchwałę w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych z mieszkańcami Chełma dotyczących budżetu Miasta Chełm zwanego Budżetem Obywatelskim. W spotkaniu uczestniczyło 16. osób, w tym 5. członków Zespołu do spraw Budżetu Obywatelskiego powołanego Zarządzeniem Nr 453/16 Prezydenta Miasta Chełm z dnia 20 kwietnia 2016 r. w sprawie realizacji zadań objętych procedurą Budżetu Obywatelskiego Miasta Chełm na rok 2017.

Zgłaszanie projektów zadań

Od **28 kwietnia do 30 czerwca 2016 roku** mieszkańcy Chełma składali wnioski z projektami zadań publicznych o charakterze lokalnym, które dotyczyły zadań inwestycyjnych dla miejsca ich stałego zamieszkania. W przypadku, gdy zadanie umiejscowione było na terenie, na którym wymagane było współdziałanie z innymi podmiotami lub instytucjami, wymagano odpowiedniej pisemnej zgody na gotowość do współdziałania. Zgoda taka musiała zostać dołączona do wypełnionego formularza zgłoszeniowego – jej brak powodował odrzucenie projektu na etapie weryfikacji formalnej. Takie działanie zabezpieczało projekt przed odrzuceniem z powodu niespełnienia wymogu formalnego. Zgłaszający mieli możliwość określenia przybliżonego kosztu realizacji zadania według własnego oszacowania. Podczas weryfikacji formalnej, w razie stwierdzenia przez Zespół do spraw Budżetu Obywatelskiego, że złożony wniosek okazał się niekompletny, członkowie kontaktowali się z wnioskodawcami z prośbą o doprecyzowanie lub uzupełnienie w terminie do 7 dni roboczych od dnia zawiadomienia. Projekt zadania należało zgłosić za pomocą specjalnego formularza, który można było przekazać w wersji pisemnej osobiście lub pocztą na adres: Urząd Miasta Chełm, ul. Lubelska 65, 22-100 Chełm, a także w formie elektronicznej korzystając z formularza pisma ogólnego udostępnionego na platformie EPUAP.

Pierwszy wniosek został złożony 28 kwietnia, a ostatni 30 czerwca 2016 roku. Mieszkańcy Chełma złożyli łącznie 156. formularzy do Budżetu Obywatelskiego, w tym 77 wniosków złożyli mężczyźni, a 79 - kobiety.

W poszczególnych rejonach złożono:

Rejon	Ilość złożonych formularzy
1 – Osiedle Rejowiecka	7
2 – Osiedle Śródmieście	26
3 – Osiedle Zachód	19
4 – Osiedle Słoneczne	11
5 – Osiedle XXX Lecia	6
6 – Osiedle Działki	43
7 – Osiedle Kościuszki	10
8 – Osiedle Dyrekcja Dolna	14
9 – Osiedle Dyrekcja Górna	12
10 – Osiedle Cementowni	8

Nadmienić należy, że w osiedlu Działki złożono 32 sztuki formularzy dotyczących jednego zadania tj. Modernizacja wjazdów do posesji przy ul. Ignacego Paderewskiego, a w osiedlu Śródmieście 14 sztuk formularzy dotyczących modernizacji nawierzchni chodnikowej na ul. Ogrodowej, od ul. Reformackiej do al. Armii Krajowej.

Wnioski zgłoszone do Budżetu Obywatelskiego obejmowały bardzo szeroki wachlarz zadań. Najwięcej spośród projektów, bo aż 44 dotyczyło modernizacji chodników. Tuż za nimi uplasowały się zadania z zakresu modernizacji: dróg 34 – wnioski, wjazdów na posesje – 32, parkingów – 18, oświetlenia ulicznego - 10, kanalizacji - 5, wnioski z zakresu sportu – 4 oraz inne – 9 (w tym: dwa dotyczące modernizacji schodów, zamontowania świateł na żądanie, zamontowania monitoringu, przebudowy muru, wyznaczenia przejścia dla pieszych, przebudowy ścieżki rowerowej, przebudowy skweru i montażu ławek).

Weryfikacja formalno-merytoryczna

Bezpośrednio po zarejestrowaniu wniosków pracownik Wydziału Organizacji i Nadzoru Urzędu Miasta Chełm sprawdzał poprawność i kompletność wypełnionego formularza zgłoszeniowego, m.in. poprzez sprawdzenie czy złożony formularz ma wypełnione wszystkie wymagane punkty lub poprzez dokonanie kontroli czy wnioskodawca zamieszkuje ten sam rejon, którego zadanie dotyczy. Następnie nanosił do wykazu, co miało znaczący wpływ na późniejsze miejsce na liście do głosowania. Najczęściej

popelniane przez wnioskodawców błędy to: zgłaszanie projektu dotyczącego rejonu, w którym nie zamieszkuje wnioskodawca; nieczytelne dane osobowe lub niezgodnie ze stanem faktycznym. Weryfikacja merytoryczna odbyła się w Urzędzie Miasta Chełm podczas dwóch spotkań Zespołu do spraw Budżetu Obywatelskiego. Na tym etapie sprawdzone zostały elementy składowe, które decydowały, czy projekt spełnia warunki umożliwiające jego realizację w ramach procedury, a następnie podejmowano decyzję o odrzuceniu lub dopuszczeniu zgłoszonego zadania pod głosowanie. Podczas weryfikacji zostały sprawdzone stany własnościowe terenu, plany zagospodarowania przestrzennego, prawa osób trzecich w szczególności prawo własności, a czas i koszty realizacji zostały precyzyjnie oszacowane.

W ocenę projektów zadań zaangażowanych było dwunastu członków Zespołu do spraw Budżetu Obywatelskiego, będących przedstawicielami komórek merytorycznych, oraz 2 członków z głosem doradczym. Na tym etapie negatywnie zweryfikowano **68** wszystkich zgłoszonych projektów zadań, a po połączeniu projektów dotyczących takich samych inwestycji na ostatecznej liście zadań zaopiniowanych negatywnie znalazło się **30** projektów zadań. Pozytywnie zaś zaopiniowano **88** projektów zadań, z czego po połączeniu projektów dotyczących takich samych inwestycji na ostatecznej liście zadań, które zostały poddane pod głosowanie pozostały **62** projekty zadań w tym: z 1. rejonu **7** zadań, z 2. rejonu **10** zadań, z 3. rejonu **3** zadania, z 4. rejonu **4** zadania, z 5. rejonu **1** zadanie, z 6. rejonu **10** zadań, z 7. rejonu **5** zadań, z 8. rejonu **5** zadań, z 9. rejonu **10** zadań i z 10. rejonu **7** zadań.

Ogłoszenie listy projektów zadań w podziale na negatywnie i pozytywnie zweryfikowane

Po zakończonej weryfikacji merytorycznej, **30 sierpnia 2016 r.** opublikowana została lista projektów, które zakwalifikowały się do etapu głosowania. Opisy zadań pozytywnie zaopiniowanych były zgodne z ich tytułami przedstawionymi przez wnioskodawców w formularzu zgłoszeniowym. W toku prac nad kartami do głosowania i po ponownej analizie zadań Zespół przedłożył mieszkańcom (podano do publicznej wiadomości 02 września 2016 roku) wykaz zmian do listy zadań, które zostały poddane pod głosowanie mieszkańców Miasta Chełm w ramach Budżetu Obywatelskiego na 2017 rok w zakresie dopisania w rejonie nr 3 – Osiedle Zachód, zadania o nazwie „**Modernizacja schodów na skarpie przy wejściu z ul. Generała Władysława Andersa do poczty i przystanku autobusowego wraz z przedłużeniem parkingu wzdłuż ul. Generała**

Władysława Andersa” (szacunkowy koszt realizacji zadania w złotych polskich – 60.000,00) i umieszczenie go pod pozycją 1 listy zadań dla rejonu nr 3.

Wyżej wymieniona zmiana została uwzględniona w kartach do głosowania. O czym mieszkańcy także zostali poinformowani.

Łącznie spośród 156. złożonych i zaopiniowanych formularzy z projektami zadań, do głosowania zostały zakwalifikowane 63 projekty zadań, których łączna szacunkowa wartość wyniosła 8.614.000,00 zł.

Organizacja II ogólnego spotkania z mieszkańcami miasta Chełm

W dniu **15 września 2016 r. o godz. 17.30** w Hali Sportowej Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Chełmie zorganizowane zostało II ogólne spotkanie z mieszkańcami przy udziale Członków Zespołu do spraw Budżetu Obywatelskiego, podczas którego przedstawione zostały wszystkie zadania zaopiniowane pozytywnie i negatywnie wraz z ich uzasadnieniem, a także ogłoszona została ostateczna lista zadań dla poszczególnych rejonów, która poddana została pod głosowanie mieszkańców. Omówiono procedury głosowania i wyboru zadań do realizacji w ramach Budżetu Obywatelskiego. Obecni na spotkaniu mieszkańcy mieli możliwość zapoznania się z projektami zadań dla swojego rejonu oraz udziału w dyskusji. Podczas spotkania obecnych było 16. mieszkańców miasta, w tym 7. członków Zespołu do spraw Budżetu Obywatelskiego. Informacja o powyższym spotkaniu została podana do publicznej wiadomości w dniu 02 września 2016r.

Głosowanie

Od **19 do 24 września** trwało powszechne, bezpośrednie i tajne głosowanie nad projektami pozytywnie zweryfikowanymi. Mieszkańcy mieli możliwość wyboru trzech zadań, zakwalifikowanych do etapu głosowania w ich rejonie, poprzez postawienie znaku „X” przy wybranym projekcie zadania na karcie do głosowania.

Głosować mogły osoby zamieszkałe na stałe w Chełmie, które miały w dniu głosowania ukończone 16 lat oraz wylegitymowały się dokumentem ze zdjęciem i nr PESEL. Każdy uprawniony mógł zagłosować jeden raz na maksymalnie trzy projekty z wykazu pozytywnie zweryfikowane, wypełniając osobiście kartę do głosowania i wrzucając ją do urny przypisanej do rejonu zgodnego z zamieszkaniem głosującego, znajdującej się w punkcie do głosowania. Głos był ważny także wtedy, jeśli głosujący wybrali dwa lub tylko

jedno z wszystkich zadań.

Nieprawidłowe wypełnienie karty, gdy głosujący nie zaznaczył żadnego zadania lub zaznaczył więcej niż 3 zadania, powodowało unieważnienie głosu.

Głosowanie zorganizowano w Urzędzie Miasta Chełm przy ul. Lubelska 65 w sali konferencyjnej nr 1 (parter), w dniach od 19 do 24 września 2016 r. (poniedziałek – sobota) w godz. 9:00-18:00

Przeprowadzenie głosowania wymagało zaangażowania 13. pracowników Urzędu Miasta Chełm, którzy stanowili skład Komisji Wyborczej. Do jej zadań należało zabezpieczenie urn, obsługa urządzeń kopiujących przy powielaniu kart do głosowania, zapewnienie transportu osobom niepełnosprawnym, dokonanie prawidłowego obliczenia wyników głosowania oraz sporządzenie protokołów wyników głosowania. Zadaniem Komisji było również sprawdzanie na podstawie przedłożonego dokumentu tożsamości, czy osoba chcąc oddać głos jest do tego uprawniona. Dla potrzeb głosowania stworzono również formularz on-line, umożliwiający skontrolowanie po wpisaniu nr PESEL, czy osoba ta nie oddała już wcześniej głosu. Na podstawie tych informacji wydawano kartę do głosowania. Członkowie Komisji Wyborczej Urzędu Miasta Chełm byli również zobowiązani do instruowania mieszkańców jak należy oddać ważny głos oraz dbania o prawidłowy przebieg głosowania.

Podanie wyników głosowania

Liczenie głosów przez wszystkich członków Komisji Wyborczej trwało kilka godzin.

Wyniki głosowania ogłoszono poprzez wywieszenie na budynku Urzędu Miasta w dniu **24 września 2016 r.**, natomiast w BIP i na stronie miasta dostępne były od dnia **26 września 2016 r.**

W sumie oddano 2335 głosów, z czego 43 głosy nieważne. Frekwencja wynosiła 4,30% wszystkich uprawnionych mieszkańców (na dzień 26 września 2016r. - 54.329) zameldowanych na pobyt stały w rozumieniu przepisów kodeksu wyborczego w wieku 16 lat i więcej.

Lista zadań wyłonionych podczas głosowania wraz z liczbą zdobytych głosów została opublikowana w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miasta Chełm: bip.chelm.pl w zakładce Budżet Obywatelski 2017 w dniu 28 września 2016 r.

W sumie w głosowaniu wyłoniono 20 zadań o łącznej szacunkowej wartości

2.374.000,00 zł, które zostały umieszczone w uchwale Nr XXIII/253/16 Rady Miasta Chełm z dnia 29 grudnia 2016 r. w sprawie budżetu miast Chełm na rok 2017.

Były to zadania:

Tabela zadań wybranych w głosowaniu (szacunkowy koszt oraz ilość oddanych głosów)

Rejon 1 – Osiedle Rejowiecka

Lp.	Nazwa zadania	Szacunkowa kwota realizacji zadania	Ilość oddanych głosów
1.	Budowa chodnika przy ul. Wygon jako ciągu pieszego po jednej stronie ulicy	250.000,00 zł	133

Rejon 2 – Osiedle Śródmieście

Lp.	Nazwa zadania	Szacunkowa kwota realizacji zadania	Ilość oddanych głosów
1.	Przebudowa ul. Mariana Piłarskiego wraz z kanalizacją oraz chodnikiem	150.000,00 zł	117
2.	Wykonanie instalacji burzowej wraz ze studzienkami ściekowymi przy ul. Henryka Sienkiewicza	30.000,00 zł	28
3.	Modernizacja chodnika przy ul. Siedleckiej prawa strona od ul. Pocztowej do ul. Partyzantów	65.000,00 zł	13

Rejon 3 – Osiedle Zachód

Lp.	Nazwa zadania	Szacunkowa kwota realizacji zadania	Ilość oddanych głosów
1.	Budowa odcinka drogi dojazdowej KD/D/08, pierwszy etap zgodnie z opracowanym projektem (Osiedle Zachód ul. Synów Pułku)	250.000,00 zł	199

Rejon 4 – Osiedle Słoneczne

Lp.	Nazwa zadania	Szacunkowa kwota realizacji zadania	Ilość oddanych głosów
1.	Przebudowa muru okalającego cmentarz od strony ul. Orłąt Lwowskich w Chełmie wraz z odtworzeniem przyległego do ogrodzenia chodnika na odcinku A-B stanowiącym 1/3 planowanej długości remontowej	250.000,00 zł	158

Rejon 5 – Osiedle XXX-Lecia

Lp.	Nazwa zadania	Szacunkowa kwota realizacji zadania	Ilość oddanych głosów
1.	Przebudowa ul. ks. Marcelego Mrozka wraz z budową parkingu i instalacją oświetleniową	250.000,00 zł	18

Rejon 6 – Osiedle Działki

Lp.	Nazwa zadania	Szacunkowa kwota realizacji zadania	Ilość oddanych głosów
1.	Modernizacja schodów, placu i murku przy Szkole Podstawowej Nr 4, im. Kardynała Stefana Wyszyńskiego, ul. Prymasa Stefana Wyszyńskiego 15	250.000,00 zł	196

Rejon 7 – Osiedle Kościuszki

Lp.	Nazwa zadania	Szacunkowa kwota realizacji zadania	Ilość oddanych głosów
1.	Przebudowa parkingu wraz z wjazdem przy ul. Wolności (dojazd do Szkoły Podstawowej Nr 11, im. Ireny Sendlerowej, ul. Wolności 20)	200.000,00 zł	68

Rejon 8 – Osiedle Dyrekcyjna Dolna

Lp.	Nazwa zadania	Szacunkowa kwota realizacji zadania	Ilość oddanych głosów
1.	Budowa drogi wewnętrznej z poszerzeniem zatoki dla samochodów i wymianą chodnika przy al. Marszałka Józefa Piłsudskiego 1,3,5,7,9 i ul. Wołyńskiej 14	250.000,00 zł	95

Rejon 9 – Osiedle Dyrekcyjna Górna

Lp.	Nazwa zadania	Szacunkowa kwota realizacji zadania	Ilość oddanych głosów
1.	Modernizacja chodników wraz ze zjazdami przy ul. Władysława Reymonta	100.000,00 zł	81
2.	Modernizacja chodnika przy ul. Żwirki i Wigury od nr 5 do nr 13	30.000,00 zł	72
3.	Modernizacja istniejącego ciągu pieszego położonego	65.000,00 zł	65

	przy ul. Katedralnej (północna strona ul. Katedralnej) na odcinku od ul. Wiejskiej do ul. Bydgoskiej		
4.	Modernizacja istniejącego ciągu pieszego położonego przy ul. Wiejskiej przed budynkami od numeru 20 do 26 (zachodnia strona ul. Wiejskiej) na odcinku od ul. Granicznej do ul. Katedralnej oraz przebudowa opaski budynku przy ul. Wiejskiej 20-24 przylegającej do chodnika	35.000,00 zł	60
5.	Modernizacja dojścia do klatki przy ul. Bydgoskiej 15	20.000,00 zł	57

Rejon 10 – Osiedle Cementownia

Lp.	Nazwa zadania	Szacunkowa kwota realizacji zadania	Ilość oddanych głosów
1.	Modernizacja chodników w rejonie ul. 11 Listopada 2A i 2B	40.000,00 zł	110
2.	Modernizacja drogi zjazdowej z ul. 11 Listopada w drogę osiedlową przy budynku nr 4	15.000,00 zł	101
3.	Budowa siłowni zewnętrznej plenerowej w Ogródku Jordanowskim	60.000,00 zł	68
4.	Budowa pięciu miejsc parkingowych przy Przedszkolu Miejskim Nr 8 przy ul. Mikołaja Reja	50.000,00 zł	26
5.	Modernizacja chodnika ul. Henryka Kamieńskiego, leżącego przy posesjach nr 2 i 4	14.000,00 zł	10

Realizacja zadań

W roku 2017 zrealizowanych zostało 18 zadań, jedno zadanie jest w trakcie realizacji i jedno pozostaje do realizacji w latach następnych.

Rejon nr 1

Budowa chodnika przy ul. Wygon jako ciągu pieszego po jednej stronie ulicy. Wartość realizacji zadania 247 744,95 zł

W ramach zadania firma „Globin” Sławomir Siejo z Chełma wykonała chodnik przy ul. Wygon od ulicy Rejowieckiej. W ramach umowy wykonano chodnik z kostki brukowej betonowej szarej, bezfazowej gr. 6 cm – 1565,35 m²/889,0 mb, nawierzchnia z kostki

brukowej betonowej szarej, bezfazowej gr. 8 cm – 346,90 m², humusowanie ziieleńców – 1233,80 m².

Rejon nr 2

1. Przebudowa ul. Mariana Piłarskiego wraz z kanalizacją oraz chodnikiem.

Wartość realizacji zadania 176 562,75 zł

W ramach zadania Przedsiębiorstwo Drogowo-Mostowe Włodawa Sp. z o.o. z siedzibą w Strupinie Dużym wykonało jezdnię z betonu asfaltowego AC16S gr. 5 cm – 570,0m²/92,0 mb, chodnik z kostki brukowej betonowej bezfazowej szarej gr. 6 cm – 77,7m²/40,1 mb, kanalizację deszczową długości 28,85 mb, studzienki ściekowe. Wydatki przeznaczono na zakup mapy zasadniczej, uzgodnienie uzbrojenia z PGE, uzgodnienie branżowe z Orange, uzgodnienie projektowanej sieci oraz uwierzytelnienie dokumentów prac geodezyjnych.

2. Wykonanie instalacji burzowej wraz ze studzienkami przy ul. Henryka Sienkiewicza.

Wartość realizacji zadania 3 850,00 zł

W ramach zadania firma Usługi Projektowe inż. Maria Cieślak z Chełma opracowała dokumentację techniczną na budowę odcinka kanalizacji deszczowej przy ul. Sienkiewicza w Chełmie. Koszt opracowania dokumentacji to kwota 3 850,00zł. Następnie dwukrotnie przeprowadzono procedurę o wybór wykonawcy robót budowlanych. Oferty złożone przez wykonawców znacznie przekraczały kwotę zaplanowaną w budżecie miasta na ten cel. W związku z powyższym nie podpisano umowy na roboty budowlane.

3. Modernizacja chodnika przy ul. Siedleckiej prawa strona od ul. Pocztovej do ul. Partyzantów.

Wartość realizacji zadania 70 092,19 zł

W ramach zadania firma SELLGMANN Daniel Suchowierski z Okszojwa wykonała nawierzchnię z kostki brukowej betonowej szarej, bezfazowej gr. 6 cm – 340,20 m²/203,0mb, nawierzchnię z kostki brukowej betonowej szarej, bezfazowej gr. 8 cm – 76,30 m², humusowanie ziieleńców z obsianiem trawą– 98,00 m², pionowe znaki drogowe – 8 szt .

Rejon nr 3

Budowa odcinka drogi dojazdowej KD/D/08, pierwszy etap zgodnie z opracowanym projektem (Osiedle Zachód ul. Synów Pułku)

Wartość realizacji zadania 248 016,12 zł

W ramach zadania MPRD Sp. z o.o. z Chełma wykonało roboty drogowe polegające na wykonaniu nawierzchni z kostki brukowej betonowej gr. 8 cm – 1036,75 m²/110 mb (jezdnia, parking, chodnik), humusowanie wraz z obsianiem trawą – 326,50 m², regulację pionową studni kanalizacyjnych do poziomu nawierzchni – 12,0 szt., regulację pionową studzienek, urządzeń podziemnych kratek, studni, zasuw do poziomu nawierzchni – 4 sztuki, ustawienia pionowych znaków drogowych – 6 sztuk, oznakowanie poziome grubowarstwowe - 10m². Wykonano roboty kanalizacyjne (kanalizacja deszczowa) kanały PCV- Ø200 - 16,7 mb, studzienki ściekowe 4 sztuki, roboty energetyczne - układanie kabli o masie do 3,0 kg/m w rowach kablowych – 197,50 m, układanie kabli o masie do 3,0 kg/m w pustakach lub kanałach zamkniętych – 52,50 m, montaż i stawianie słupów oświetleniowych o masie do 300 kg – 7 szt., montaż opraw oświetlenia zewnętrznego LED – 7 szt., montaż szaf oświetlenia zewnętrznego o ciężarze do 200 kg wraz z fundamentami – 1,00 szt.

Rejon nr 4

Przebudowa muru okalającego cmentarz od strony ul. Orłąt Lwowskich w Chełmie wraz z odtworzeniem przyległego do ogrodzenia chodnika na odcinku A-B stanowiącym 1/3 planowanej długości remontowej

Wartość realizacji zadania 250 000,00 zł

W ramach zadania PRD Andrzej Wróbel z Jaszczowa wykonało prace w zakresie wartości zadania przewidzianej w podziale środków w ramach Budżetu Obywatelskiego 2017. Z uwagi na uwarunkowania technologiczne realizacji inwestycji oraz związane z tym znacznie większe koszty całego przedsięwzięcia, kompleksowa realizacja zadania dotyczącego przebudowy muru okalającego cmentarz od strony ul. Orłąt Lwowskich w Chełmie wraz z odtworzeniem przyległego do ogrodzenia chodnika jest realizowana również w 2018 r. w ramach zadania finansowanego ze środków własnych miasta.

Rejon nr 5

Przebudowa ul. ks. Marcelego Mrozka wraz z budową parkingu i instalacją

oświetleniową

Wartość realizacji zadania 247 187,84 zł

W ramach zadania firma „Globin” Sławomir Siejo z Chełma wykonała przebudowę ul. ks. Marcelego Mrozka wraz z budową parkingu i oświetlenia. Wykonano 494 m² drogi, 976,20m² parkingu oraz 205 mb. linii kablowej oświetleniowej z montażem 8 kompletnych słupów oświetleniowych.

Rejon nr 6

Modernizacja schodów, placu i murku przy Szkole Podstawowej Nr 4, im. Kardynała Stefana Wyszyńskiego, ul. Prymasa Stefana Wyszyńskiego 15

Wartość realizacji zadania 249 328,03 zł

W ramach realizacji zadania firma „EM PROJEKT” Emil Hołysz z Chełma opracowała dokumentację projektową na zagospodarowanie terenu przy Szkole Podstawowej nr 4 im. Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Chełmie. Koszt opracowania projektu to kwota 10 500,00zł. Następnie firma PW. „Embud” Sp. z o.o. z Chełma wykonała prace, których zakres obejmował przebudowę schodów terenowych na placu szkolnym, rozbiórkę istniejących murków oraz wykonanie płyty betonowej pod boisko ze sztuczną nawierzchnią. Koszt realizacji zadania wyniósł 308 651,74zł. Kwota w wysokości 249 328,03zł. zapłacona została w ramach Budżetu Obywatelskiego, natomiast pozostałe koszty pokryto z budżetu miasta.

Rejon nr 7

Przebudowa parkingu wraz z wjazdem przy ul. Wolności (dojazd do Szkoły Podstawowej Nr 11, im. Ireny Sendlerowej, ul. Wolności 20)

Wartość realizacji zadania 7 380,00 zł

W lipcu 2017r. Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „Azymut” Sp. z o.o. z Chełma opracowało dokumentację projektową na przebudowę parkingu wraz z wjazdem przy ul. Wolności, stanowiącego dojazd do Szkoły Podstawowej Nr 11. Koszt opracowania projektu zgodnie z umową to kwota 7 380,00zł. Na realizację inwestycji ogłoszono dwa postępowania przetargowe. Pierwsze postępowanie zostało unieważnione ze względu na to, że wartość najkorzystniejszej oferty przewyższała środki finansowe zaplanowane na ten cel w budżecie miasta. Natomiast Wykonawca wybrany w drugim postępowaniu przetargowym odstąpił od podpisania umowy, co uniemożliwiło realizację zadania w 2017r. Inwestycja „Przebudowa parkingu przy ul. Wolności 20 w Chełmie” została

natomiast ujęta w budżecie Miasta Chełm na 2018 r. i zostanie wykonana w bieżącym roku.

Rejon nr 8

Budowa drogi wewnętrznej z poszerzeniem zatoki dla samochodów i wymianą chodnika przy al. Marszałka Józefa Piłsudskiego 1,3,5,7,9 i ul. Wołyńskiej 14

Wartość realizacji zadania 250 000,00 zł

W lipcu 2017r. Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „Azymut” Sp. z o.o. z Chełma opracowało dokumentację projektową na budowę drogi wewnętrznej z poszerzeniem zatoki dla samochodów i przebudową chodnika przy Al. Marszałka Józefa Piłsudskiego 1,3,5,7,9 i ul. Wołyńskiej 14. Koszt opracowania projektu zgodnie z umową wyniósł 7 380,00zł. Następnie firma „Globin” Sławomir Siejo z Chełma wykonała roboty budowlane związane z przebudową 616m² drogi wewnętrznej, 220m² chodnika i ciągów pieszych oraz budową parkingu o powierzchni 434,78m². Koszt robót budowlanych to kwota 330 484,78zł. Kwota w wysokości 250 000,00zł zapłacona została w ramach Budżetu Obywatelskiego, natomiast pozostałe koszty zostały pokryte z budżetu miasta.

Rejon nr 9

1. Modernizacja chodników wraz ze zjazdami przy ul. Władysława Reymonta

Wartość realizacji zadania 102 217,44 zł

W ramach zadania firma „Globin” Sławomir Siejo z Chełma wykonała chodnik po obu stronach ulicy, chodnik i dojścia z kostki brukowej betonowej szarej gr. 6 cm – 444,49 m²/291,0 mb, zjazdy indywidualne z betonowej kostki brukowej szarej, gr. 6 cm – 171,87 m², zjazdy publiczne z betonowej kostki brukowej szarej, gr. 8 cm – 39,0 m².

2. Modernizacja chodnika przy ul. Żwirki i Wigury od nr 5 do nr 13

Wartość realizacji zadania 23 847,33 zł

W ramach zadania firma SELLGMANN Daniel Suchowierski wykonała chodnik z kostki brukowej betonowej szarej gr. 6 cm – 152,12 m²/82,9 mb, humusowanie zieleńców wraz obsianiem trawą – 131,0 m², oznakowanie poziome grubowarstwowe – 16,4 m² i oznakowanie pionowe – 2,0 szt..

3. Modernizacja istniejącego ciągu pieszego położonego przy ul. Katedralnej (północna strona ul. Katedralnej) na odcinku od ul. Wiejskiej do ul. Bydgoskiej

Wartość realizacji zadania 73 746,72 zł

W ramach zadania PPHU BRUNPOL z Krupego wykonało modernizację ciągu pieszego położonego przy ulicy Katedralnej (północna strona ul. Katedralnej) na odcinku od ul. Wiejskiej do ul. Bydgoskiej w Chełmie. Wykonano chodnik z kostki brukowej betonowej szarej bezfazowej gr. 6 cm – 149,0 m²/ 119,0 mb, obrzeża betonowe, humusowanie zieleńców z obsianiem trawą – 391,40 m², oznakowanie poziome grubowarstwowe 15,0 m², znaki pionowe 3 szt. Wydatki przeznaczono także na uzgodnienie uzbrojenia z PGE oraz uzgodnienie branżowe z Orange.

4. Modernizacja istniejącego ciągu pieszego położonego przy ul. Wiejskiej przed budynkami od numeru 20 do 26 (zachodnia strona ul. Wiejskiej) na odcinku od ul. Granicznej do ul. Katedralnej oraz przebudowa opaski budynku przy ul. Wiejskiej 20-24 przylegającej do chodnika

W ramach zadania w październiku podpisano umowę z MPRD Sp. z o.o. z Chełma na modernizację istniejącego ciągu pieszego położonego przy ul. Wiejskiej przed budynkami od numeru 20 do 26 na odcinku od ul. Granicznej do ul. Katedralnej oraz przebudowę opaski budynku przy ulicy Wiejskiej 20-24 przylegającej do chodnika. Wartość umowy 34 999,99 zł, wartość powykonawcza 27 512,44 zł Termin wykonania prac do dnia 30.12.2017 r. Rozliczenie zadania w 2018 roku.

5. Modernizacja dojścia do klatki przy ul. Bydgoskiej 15

Zadanie zostało wykonane w ramach przebudowy kanału ciepłowniczego przez Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. w Chełmie.

Rejon nr 10

1. Modernizacja chodników w rejonie ul. 11 Listopada 2A i 2B

Wartość realizacji zadania 32 145,19 zł

W kwietniu 2017r. Przedsiębiorstwo Usługowo - Handlowe „DROKAN” z Chełma wykonało 201,75m² chodnika na ul. 11 Listopada 2A i 2B.

2. Modernizacja drogi zjazdowej z ul. 11 Listopada w drogę osiedlową przy budynku nr 4

Wartość realizacji zadania 4 983,87 zł

W ramach zadania Zakład Usług Budowlanych i Drogowych Marian Flis z Włodawy wykonał poszerzenie zjazdu z kostki brukowej betonowej szarej, bezfazowej gr. 8 cm

-12,5m²

3. Budowa siłowni zewnętrznej plenerowej w Ogródku Jordanowskim

Wartość realizacji zadania 67 385,55 zł

W ramach realizacji zadania firma Radosław Szymanowski BODY WORKS OUTDOOR FITNESS z Warszawy wykonała siłownię zewnętrzną plenerową. Zakres rzeczowy zadania obejmował dostawę i montaż nowych urządzeń do siłowni zewnętrznej, w tym wyciskanie, wahadło biegacz, prasa do nóg, koła tai chi, twister, rower, ławeczka, orbitrek, masażer pleców, masażer talii, jeździec, drabinka, stepper, narciarz, trener ramion.

4. Budowa pięciu miejsc parkingowych przy Przedszkolu Miejskim Nr 8 przy ul. Mikołaja Reja

Wartość realizacji zadania 34 699,20 zł

W ramach zadania DS. Budownictwo Jarosław Dybkowski z Chełma wykonało budowę pięciu miejsc parkingowych z kostki brukowej betonowej bezfazowej gr. 8 cm – 73,64 m² przy Przedszkolu Miejskim Nr 8 ulica Mikołaja Reja oraz chodnik z kostki brukowej betonowej szarej bezfazowej gr. 6 cm – 92,96 m²/50,7 mb.

5. Modernizacja chodnika ul. Henryka Kamińskiego, leżącego przy posesjach nr 2 i 4

Wartość realizacji zadania 10 215,77 zł

W ramach zadania DS. Budownictwo Jarosław Dybkowski z Chełma wykonało chodnik po prawej stronie ulicy na odcinku od ul. Jagiellońskiej z kostki brukowej betonowej szarej, bezfazowej gr. 6 cm – 73,65 m²/44,60 mb.

Oficjalne zamknięcie procesu

Zakończeniem procesu dotyczącego Budżetu Obywatelskiego trzeciej edycji jest sporządzenie i podanie do publicznej wiadomości niniejszego sprawozdania.

PREZYDENT MIASTA CHEŁM

/-/ Agata Fisz